Nota informativo Vidanova, 2019-02

VIDA NEWS

E nota informativo di bo Fondo di Penshun Vidanova.

Awor si Rafaël Pichardo ta *dispedí* di Vidanova

Intrevista ku Rafaël Pichardo

Digitalisashon na Vidanova

Datonan estadístiko

Ku un trayektoria asina largu na Vidanova ku tin mas ku 50 aña di eksistensia, señor Rafaël Pichardo ta un persona indiká ku konosementu di e materia pa por wak bèk riba e desaroyo fabuloso di e fondo di penshun, pero e por tira un bista dilanti tambe riba kiko futuro por kontené. El a kaba di baha despues di 5 aña komo miembro di e Hunta di Direktiva despues ku ya el a fungi 16 aña komo *Executive Director* di e fondo di penshun.

"Koperashon entre fondonan di penshun ta kumbiní partisipantenan"

Adding more quality to every phase of your life

vidanova
PENSION FUND

Por bisa ku Rafaël Pichardo komo eksperto di penshun ku eksperensia ámplio ta boga pa mas sinergia entre e institutonan di penshun – no únikamente na Kòrsou, pero tambe ku esnan riba e otro islanan i posiblemente hasta ku relashon spesial ku otronan na Hulanda. Na Hulanda e fondonan di penshun pa hopi aña ta traha huntu riba diferente tereno ku hopi benefisio finansiero i di personal loke na fin di dia ta kumbiní e miembronan afiliá.

Muchu mas relahá ku te resien, tempu ku e mes tabata estrechamentu envolví ainda den tur loke tin di haber ku Vidanova, e ta dispuesto pa wak bèk, pero e ta enfatisá tòg kada bes pa wak pa dilanti, ku su bista riba institutonan di penshun en general i riba Vidanova mas en partikular.

Departamentu di HR

Ban bèk un ratu den historia. Na april 1968 a pone e base pa Vidanova ora e fondo di penshun di OGEM a traspasá e *activa & passiva* na 'Stichting Pensioenfonds voor de Antilliaanse Energiebedrijven'. Despues di algun kambio di nòmber relashoná ku metamorfósisnan na kaminda, dia 2 di novèmber 2002 a introdusí e nòmber 'Stichting Pensioenfonds Vidanova'.

Na 1968 señor Pichardo a haña e petishon pa e, komo representante di e kompania di koriente di Kòrsou Kodela for di su funshon di HR (rekurso humano), tuma asiento den direktiva di e fundashon remplasando Leo Rolfast, e tempu aya direktor interino. Te 1997 el a keda miembro di direktiva, di kua e último 3 añanan komo vise presidente. E aña ei el a haña e enkargo pa reorganisá e fondo despues di un enorme kresementu. Insialmente e tabata repartí su tempu den liñanan grandi di tal manera ku e tabata traha mitar dia na Kodela su departamentu di HR i mitar dia na Vidanova. Despues ku e reorganisashon a kaba nan a pidi'é pa e bira *Executive Director* di e fondo di penshun. Asina el a haña e oportunidat pa ehekutá e plannan ku e mes a traha pa modernisá i prepará e fondo pa futuro, i pa habri kaminda pa mas gremio afiliá ku no ta esnan di utilitdat i telekomunikashon so.

Na fin di 2013 e mes a alkansé e edat di penshun i p'esei el a hala bèk. Sinembargo, mesora a hasi un apelashon riba dje pa e drenta e Hunta di Direktiva. "Na total mi a traha 43 aña, di kua 33 aña mi tabata hopi envolví den e fondo aki. No lubidá ku komo èks empleado di Kodela mi mes tambe ta partisipante. Di e kantidat ei mas ku 30 aña mi tabata aktivo den un funshon di lider na Vidanova". Den su 16 añanan komo direktor tambe el a prepará maneho, pero tòg esei ta mas un funshon ehekutivo. Den Hunta di Direktiva ta formalisá maneho konkretamente i ta prepará esei pa e tim di gerensia ehekutá, bon vigilá pa e Hunta di Supervishon di e fondo.

Solvabilidat

Vidanova a konosé diferente desaroyo di gran reto. Por ehèmpel, pa laga e kuenta antual kuadra mas tantu posibel ku e normanan di Dutch Gaap. Tambe el a traha hopi aña na realisashon di e stratégia di IFS (Integrated Financial Services). Promé ku a transformá e strategia di IFS den maneho, a hasi estudio profundo kaminda a studia entre otro e riesgo i posibilidatnan.

Ademas mester a stipulá reglanan nobo pa un maneho responsabel riba tur tereno di maneho, manera invershon, prima, indeksashon, penshun, reservashon pero tambe maneho di redukshon di penshun. Un otro aspekto importante ku fondonan di penshun ròmt mundu ta lucha kuné ta pa wanta e solvavilidat òf grado di kobertura na nivel. "Mi por deklará ku orguyo ku Vidanova den e mas ku mitar siglo nunka a baha bou di 100% di solvabilidat. Pero no kere ku esei tabata semper asina fásil", segun señor Pichardo.

Vidanova a bai ámplia su enfoke. P'esei a bai wak entre otro partisipashon den kompania nan den kuadro di e stratégia di IFS i sierto produkto di seguro. Eiden ta pas tambe e atkisishon gradual algun aña atras di SFT Bank ku despues a kambia nòmber i bira Vidanova Bank. Tur esei ta kuadra den e vishon pa sirbi e partisipantenan mas bon posibel durante henter su bida, indiká tambe komo 'di kuna te graf'.

> "Na total mi a traha 43 aña, di kua 33 aña mi tabata hopi envolví den e fondo aki"

Sentro di kálkulo

Den un merkado global i lokal ku kontinuamente ta bira mas difísil, señor Pichardo ta boga pa mas koperashon entre e diferente fondonan. Manteniendo su mes responsabilidat / outonomia kada un asina por traha huntu tòg pa baha e gastunan pa kada partisipante. Pero e fondonan di penshun mester realisá si ku nan komo kolektividat, si nan ke òf laga, lo topa ku un merkado volátil, ku kada bes mas riesgo, ku partisipantenan ku ta biba mas largu, kada bes mas regla pa kumpli kuné i eksigensianan mas severo di supervishon. Esei no ta hasi funshonamentu di e institutonan mas fásil. Nan lo mester bai buska mas volúmen i koperashon pa por keda tene kabes riba awa. E eksperensia na Hulanda a siña ku koperashon ta yuda. E kantidat di instituto di penshun a baha drástikamente a konsekuensia ku hopi a bai huntu , pero pa e motibu ei e fondonan ku a resta tabata mihó kapasitá pa defendé e interesnan di e partisipantenan. Esei ta posibel por ehèmpel tambe ora palabrá pa un sentro sentralisá di kálkulo kaminda por atendé e atministrashon i maneho di e fondonan, inkluso e kalkulashonnan aktuarial, kaminda por regla kompra di servisio i seguro kolektivo i for di unda por prepará tambe e kuentanan anual i e relatonan aktuarial. Esei lo kita peso for di e propio organisashon pa asuntunan ku ta tuma hopi tempu i konhuntamente asina por redusí e gastunan mihó. Posiblmente ku aki tin un papel importante entre otro pa CaPAs, e organisashon di fondonan di penshun den Dutch Caribbean. E ta di akuerdo ku mester prevení formamentu di kartèl, pero alabes mester kita for di e pensamentu ku riba término den isolashon bo por sobrebibí komo fondo chikitu den e oséano grandi.

Fase nobo

Awor ku realimente el a baha ku penshun, ta surgi e pregunta si e ta bai sinta gosa di e éksitonan di ántes. Masha de bes en kuado lo e ehekutá un enkargo pa tempu kòrtiku, pero e trabou grandi e ta laga awor pa otronan hasi. Ku su señora Colombiano lo e bai ta mas na su señora su pais natal kaminda e ke dediká na plantamentu pa konsumo propio. Ademas, e lo tin mas tempu awor pa dediká na músika, un hòbi di hopi aña ku e tin for di chikí. Laga ta masha kla: Rafaël Pichardo a kuminsá un etapa nobo den su bida, un **vida nova!**

Esnan nobo na Vidanova

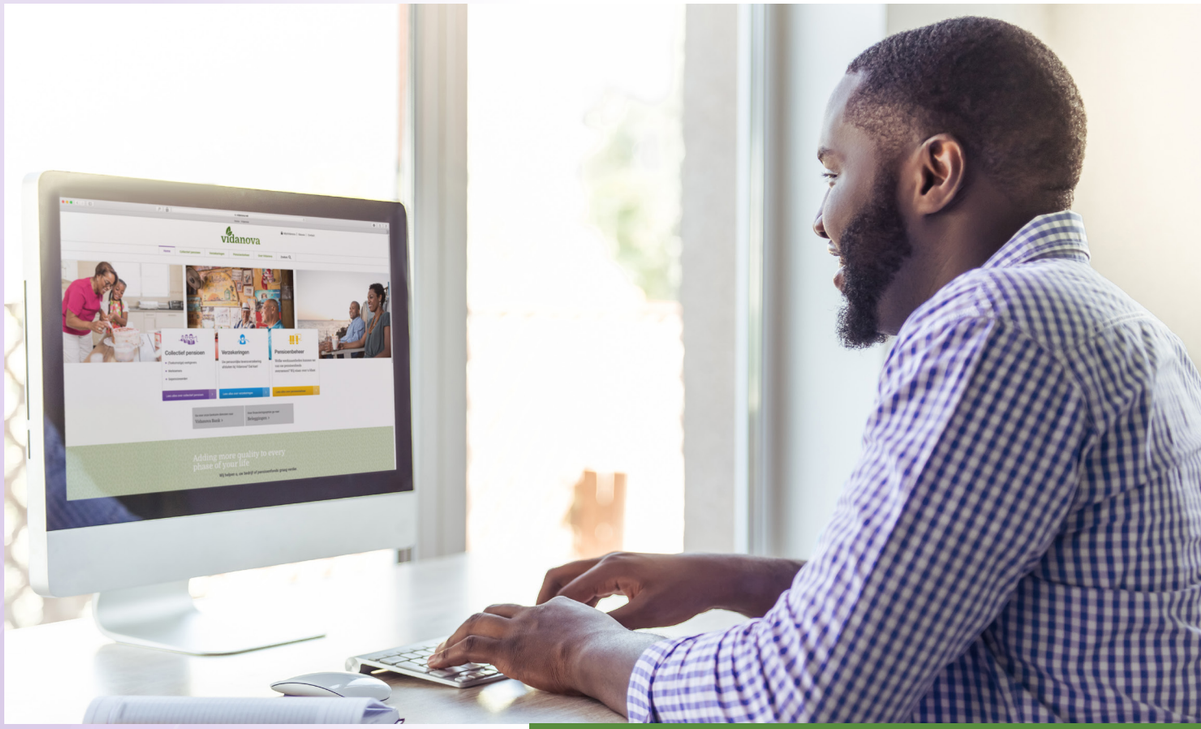
Den e promé kuartal di 2019 nos fondo di penshun a yama bon biní na un seri di kompania i instituto komo miembro nobo, esta:

Dutch Caribbean Securities Exchange
Curaçao Sea Aquarium Park
BDO B.V. and BDO St. Maarten B.V.
S.A.L. (Mongui) Maduro

Bon mirá nos mester agregá **Vidanova Bank** tambe, anke e instituto bankario aki for di 2016 ta forma parti di Grupo Vidanova. Pero ya ku mester a tene kuenta ku kontratonan vigente di penshun, e traspaso formal di e penshunnan a drenta na vigor entrante día 1 di yanüari e aña aki numa.

Mas digitalisashon na Vidanova

Mundu rondó di nos ta bira kada bes mas digital i e desaroyonan ta bai rápidisimo. For di *smartphones* nobo te *artificial intelligence* i *robotica*. Ta desaroyá inovashonnan digital pa komuniká, pa resolvé problema òf pa outomatisá sierto akshonnan. Esaki nos ta ripará na trabou i den nos bida privá. Mundu ta digitalisá kada bes mas i esun ku no ta sigui esei, ta keda atras. Na Vidanova tambe nos ta aktivo den esaki. Den e informe aki nos ke trese boso al tantu di kambionan (den futuro) di Vidanova riba tereno digital.



Website: www.vidanova.net

E aña ku a pasa Vidanova a renobá su website kompletamente. Awor nos website tin un bista mas refreskante i moderno i e ta reflehá e diferente partinan di Grupo Vidanova bon kla, esta Vidanova Pension Fund, Vidanova Life i Vidanova Pension Management i tin un link pa bai e website di Vidanova Bank. Tokante tur e empresanan aki bo por haña informashon spesífiko riba nos website. Por ehèmpel, na Vidanova Pension Fund ta splika tur e eskohonan ku bo por hasi djis promé ku baha ku penshun, na Vidanova Life ta haña mas informashon enkuanto un seguro den kaso di fayesementu i na Vidanova Pension Management por optené mas informashon tokante kon pa enkargá Vidanova ku atministrashon di un fondo di penshun. Finalmente, bou di *Over Vidanova/Downloads* por baha tur sorto di dokumento práktiko.

Portal di partisipantenan

Muy pronto Vidanova su portal nobo di partisipantenan ta disponibel. E ora ei bo por wak atraves di nos website tur bo datonan manera nan ta registrá serka nos. Tur hende ku un un penshun akumulá na Vidanova lo risibí pronto un karta tokante esaki. Promé lo aserká e partisipantenan aktivo i despues nos penshonadonan i sobrá partisipantenan. Den e karta ku lo bo risibí ainda, lo splika kon por yega na e portal i kon bo tin di registrá. Despues ku a drenta, aparte di bo datonan personal, entre otro ta bira visibel kuantu bo a spar pa penshun (eventualmente na mas ku un dunadó di trabou afiliá na Vidanova). Ademas bo ta mira kuantu penshun bo ta bai kobra dia bo baha ku pensun. Si akaso por ehèmpel tin fout den bo datonan personal, bo mes por laga nos sa mesora atraves di e portal mes. Mas despues e aña aki lo ekspandé e portal mas di moda ku bo mes por hasi kalkulashonnan por ehèmpel si bo ke sa kuantu bo penshun lo ta si bo disidí di baha ku penshun mas promé.

Portal di dunadó di trabou

Aktualmente Vidanova ta introdusiendo paso a paso su portal di dunadó di trabou pa kompanianan afiliá. E ora ei e dunadónan di trabou no tin nodi mèldu na Vidanova atraves di email òf pòst tur e kambionan di e partisipantenan (manera kambionan di salario, drenta servisio, sali for di servisio, etc.). Por mèldu e kambionan mas komun atraves di e portal di dunadónan di trabou. Ademas e dunadó di trabou por mira tambe unabes ku efektuá e kambio den nos sistema atministrativo di penshun. E dunadó di trabou por wak tambe tur e datonan importante di su empleadonan den e portal di moda ku e dunadó di trabou mes por determiná si tur informashon ta korekto.

Trayekto pa kustumbrá

Ku introdukshon di e inovashonnan digital, nos lo bai komuniká tambe di un otro forma ku bo. Mas i mas nos lo bai hasi ménos via kartanan ku ta manda via pòst. Den futuro nos lo repartí informashon mas atraves di nos portal i na mes momento nos lo pone kada bes mas informashon riba nos website.
Den e kuadro aki, na kuminsamentu di e aña aki, komo eksperimento, e skema di pago ku normalmente e penshonadonan tabata risibí na kas, nos no a mand'é via di pòst pero a pone esaki riba nos website. P'esei riba e slep di pago di penshun di desèmber 2018 nos a indiká ku ta bai pone e skema di pago di penshun na kuminsamentu di e aña nobo riba nos website. Riba esaki nos a risibí hopi reakshon valioso. Den esaki e siguiente gruponan a resaltá:

- **Grupo A:** tabatin un grupo ku no tabata sa kiko hasi ku e informe ku por a haña e skema di pago riba nos website. E penshonadonan aki a bin buska kopia di e skema di pago serka nos.
- **Grupo B:** un grupo no tabata sa eksaktamente unda riba e website nan por a konsultá i baha e skema. Despues ku a splika nan un ke otro, nan a logra sali afó.
- **Grupo C:** E grupo (mas grandi) no a hasi pregunta ni a pasa serka nos pa un kopia. For di esaki nos a dedusí ku nan si sa kaminda pa kana.

E eksperimento aki a duna nos bon *feedback* ku nos lo usa den e trámitenan pa sigui implementá nos trayekto di digitalisashon. Nos ta realisá ku probablemente un parti di nos penshonadonan lo no por bai (mesora) den e trayekto aki. Grupo A, bo por ta sigur ku nos lo tene kuenta ku esaki!
Interesante ta ku pa Grupo B no ta e parti "digital" tabata un problema, pero e komunikashon riba su mes. Si nos lo a indiká muchu mas kla unda por a topa ku e skema di pago riba nos website, Grupo B lo tabata muchu mas chikitu i e Grupo C mas grandi. Pues, ku esaki tambe nos lo tene kuenta.

Nos ta konfia ku nos por implementá nos stratégia di digitalisashon eksitosamente ku komunikashon klaritu. Si durante e proseso bo tin mas *feedback* pa nos, gustosamente laga nos sa.

Datonan estadístiko di Vidanova Pension Fund riba 31 di desèmber 2018

Dia 31 di desèmber 2018, e fondo su datonan estadístiko tabata lo siguiente:

	2018	2017
Spònsernan	75	65
Partisipantenan aktivo	2.894	2.762
Partisipantenan ku no ta paga prima mas	2.894	2.075
Penshonadonan	1.204	1.109
Entradanan di prima	30.773	31.889
Pagonan di penshun	28.896	25.996
Kapital di penshun	910.078	905.981
Obligashonnan di penshun	846.984	805.785
Reservanan	63.094	100.196
Empleadonan	11	9
Grado di kobertura	107%	112%

(E sumanan ta monta míles di florin Antiano)

E Fondo a krese pa loke ta kantidat di dunadó di trabou afiliá (e spònsernan), e kantidat di partisipante aktivo, partisipante ku no ta paga prima mas i e penshonadonan. E pagonan di penshun, e kapital di penshon i e obligashonnan di penshun tambe a oumentá durante 2018.

Sinembargo, kaminda nos ta mira un bahada ta den e entradanan di prima, e reservanan i e grado di kobertura. E echo ku e entradanan di prima a baha, apesar di e echo ku e kantidat di spònser i e kantidat di partisipante aktivo a subi, ta debí na e echo ku un spònser grandi di e Fondo a adoptá un areglo nobo di penshun. E areglo nobo di penshun aki ta inkluí tambe un porsentahe mas abou di prima, loke a kondusí na ménos entrada na prima pa Vidanova.

E bahada den grado di kobertura i e reservanan ta konsekuensia di e resultadonan negativo pa loke ta invershonnan na 2018. Pa tur merkado di akshon ròmt mundu 2018 tabata un aña sumamente difísil. Kasi tur e merkadonan a sera aña ku resultadonan negativo. Ya ku Vidanova ta invertí internashonalmente den akshonnan, e Fondo no a skapa tampoko. Vidanova a marka un resultado di -0.17% pa loke ta invershonnan na 2018, ku komo resultado ku tantu e reservanan komo e grado di kobertura a baha.

Afortunadamente, apesar di e bahada di e grado di kobertura, e posishon finansiero di e fondo ta sólido. E grado di kobertura di 107% ta mas haltu ku e mínimo prekribí pa Banko Sentral (100%) i e mínimo ku Vidanova a stipulá pa e mes (105%). Pues, e fondo ta den e posishon di por garantisá pago di penshun awor i den futuro. Ademas, nos por nota ku e merkadonan di akshon a lanta bèk na kuminsamentu di 2019 i e grado di kobertura a subi atrobe.

Lamentablemente e grado di kobertura na fin di aña ta determinante pa si ta paga indeksashon, i un nivel di kobertura di 107% no ta sufisiente pa indeksá e penshunnan. E maneho di e fondo ta ku indeksashon por tuma lugá solamente si e grado di kobertura ta riba 115%. Nos lo informá tur penshonado den un karta separá ku lo no indeksá e penshunnan entrante promé di yanüari 2019.

Resúmen di penshun di **Vidanova**

Kada aña na luna di mei òf yüni e partisipantenan ku ta trahando ainda i ku ta spar pa un penshun na Vidanova, ta risibí un resúmen di penshun. Ademas, tur partisipante ku no ta spar mas na Vidanova pero ku den pasado si a hasi esei, kada 5 aña ta haña un resúmen di penshun.

Den e resúmennan aki bo ta haña tur sorto di informashon importante, manera bo informashon personal, e primanan ku bo a paga, e penshun ku bo spar p'e, i loke lo bo haña dia ku e penshun drenta na vigor. Ta importante pa bo kontrolá bo datonan personal semper bon. Por ehèmpel, si bo tin un partner i esei no ta menshoná den bo resúmen di penshun, esaki por tin konsekuensia desbentahoso. Si akaso bo bin fayesé por ehèmpel i na Vidanova nos no ta na altura di bo Bo partner, e ora ei e partner no tin niun derecho riba un penshun di viuda o viudo. Pues, wak bo resúmen bon i si tin dato ku no ta korekto, laga nos sa mas rápido posibel.

Riba e parti patras di bo resúmen bo ta haña un splikashon di e elementonan ku ta menshoná den e resúmen. Si tin sierto aspekto den e resúmen ku no ta masha kla, naturalmente semper bo por tuma kontakto ku nos di moda ku nos por splika bo un ke otro.

Bo resúmen di penshun ta duna e informashon di e situashon na fin di e aña menshoná den e resúmen. Na mei òf yüni e aña aki bo ta risibí bo resúmen ku e informashon ku ta konta pa fin di 2018.

Pronto bo por konsultá bo informashon tambe atraves di nos portal di partisipante (wak otro kaminda den e informe aki). E portal aki ta konektá direktamente na nos sistema di atministrashon i p'esei e ta reflehá informashon real time. P'e motibu ei e informashon den e resúmen ta desviá for di loke bo ta bai haña pa wak den e portal.

Si bo 'log in' na nos portal na yüni 2019, por ehèmpel, e ora ei ya a prosesá den nos atministrashon tur e kambionan ku tabatin te i ku yüni i pues por mira nan atravs di e portal, miéntras ku den e resúmen – manera indiká – ta suministrá e informashon ku ta konta pa fin di desèmber 2018.

Segun nos progresá den nos trayekto di digitalisashon, nos lo bai hasi ménos uso di resúmen di papel den nos forma di komunikashon. Pues, ta yega un momento ku nos lo no saka resúmennan di papel mas, pero ku por optené e informashon solamente si bo registrá den e portal di partisipante. Sinembargo, e resúmen di penshun di aña 2018 lo bo haña ainda den forma di papel atraves di bo dunadó di trabou.

Adding more quality to
every phase of your life

vidanova
PENSION FUND

Vidanova Pension Fund Foundation, Aquariusweg 2-4, Groot Davelaar, Curaçao, P.O. Box 527
Phone (+599 9) 734 4200, Fax (+599 9) 736 54 99, E-mail: info@vidanova.net

www.vidanova.net